

**Spirit
of
Sport**

**Respect
Friendship
Excellence**

 **swiss**
olympic

Catalogue pour des installations sportives en harmonie avec les valeurs éthiques

Matériel promotionnel
et trains de mesures

Tous ensemble pour des installations davantage en harmonie avec les valeurs éthiques

Le sport encourage, stimule, forme et rassemble les gens, tous âges, origines et revenus confondus. C'est la raison pour laquelle le sport a autant de valeur pour chaque individu comme pour la société. Pour qu'il en soit encore ainsi demain, Swiss Olympic soutient en plus de ses fédérations membres, des athlètes de performance et des sportifs amateurs également les installations sportives avec l'objectif d'ancrer les principes éthiques du sport dans la société.

Nous souhaitons vous présenter dans ce catalogue divers matériel promotionnel et trains de mesures pour la transmission de valeurs dans les installations sportives. L'idée est de rendre visible et de donner vie aux valeurs olympiques dans les centres sportifs et les installations sportives en Suisse. Pour cela, nous avons défini trois étapes:

1. Afficher les valeurs

grâce à des bannières et à des plaques métalliques

2. Transmettre les contenus

grâce à des citations sur des plaques en aluminium et à des déclarations d'athlètes suisses d'élite dans des vidéos et sur des affiches

3. Mettre en œuvre les trains de mesures

grâce à divers matériel promotionnel et à des conseils et des prestations issus d'un des trains de mesures suivants:

- 3.1 Mesures **sans déchets**
 - 3.2 Mesures **sans fumée**
 - 3.3 Mesures de **protection de la jeunesse face à l'alcool**
 - 3.4 Mesures **sans accident**
 - 3.5 Mesures **fair-play**
 - 3.6 Mesures **sport pour tous**
-

COMMANDE

Tout le matériel est gratuit et peut être commandé via le formulaire de commande.

La seule condition pour recevoir le matériel gratuitement est que l'installation sportive applique les trois étapes et que son exploitant mette en œuvre au moins un train de mesures. Le matériel de Spirit of Sport ainsi que les différents trains de mesures sont listés et décrits sur les pages suivantes.

Les installations sportives sont des lieux de rencontre importants pour encourager un comportement respectueux, amical et tolérant. Pour vos collaborateurs, vos athlètes et vos visiteurs, aidez-nous à rendre votre installation sportive davantage en harmonie avec les valeurs de Swiss Olympic.

C'est ça le Spirit of Sport!



1 Afficher les valeurs

En affichant les valeurs, vous faites déjà le premier pas. Les bannières et les plaques métalliques véhiculent les trois valeurs olympiques que sont le respect, l'amitié et l'excellence.

BANNIÈRE VALEURS OLYMPIQUES

Choisissez entre deux tailles et deux formats pour rendre visibles les valeurs olympiques dans l'installation et y sensibiliser les visiteurs. Vous pouvez choisir la quantité que vous voulez.

| | |
|----------|----------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUE | E |
| FORMATS | 750 × 3000 mm |
| | 2000 × 8000 mm |
| | 3000 × 750 mm |
| | 8000 × 2000 mm |



PLAQUE MÉTALLIQUE VALEURS OLYMPIQUES

Avec cette plaque, vous montrez que votre installation sportive respecte le Spirit of Sport. La plaque doit de préférence être installée à l'entrée ou à l'accueil pour que les visiteurs la voient d'emblée.

| | |
|----------|-----------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUES | D F I |
| FORMAT | A3 |



2 Transmettre les contenus

En transmettant les contenus, vous faites le deuxième pas pour rendre tangibles et compréhensibles les valeurs au quotidien.

PLAQUES EN ALUMINIUM AVEC MESSAGES TRANSMETTANT LES VALEURS

Des citations brèves et percutantes rappellent aux visiteurs ce que représentent les valeurs que sont le respect, l'amitié et l'excellence, et ce qu'elles signifient. Choisissez parmi les dix messages ceux que vous souhaitez afficher dans votre installation sportive.

| | |
|-----------|---------------|
| VARIANTES | A-J |
| LANGUES | D E F I |
| FORMAT | 400 × 400 mm |



AFFICHES DÉCLARATIONS DE VALEURS DES ATHLÈTES

Des athlètes d'élite suisses s'expriment sur différents thèmes relatifs à la Charte d'éthique du sport suisse. Donnez la chance aux athlètes de transmettre leur message aux personnes pratiquant du sport en disposant des affiches dans votre installation sportive. Vous pouvez choisir les affiches que vous souhaitez accrocher et à quels endroits.

VARIANTES A-I

LANGUES D | F | I

FORMAT A1 (594 x 841 mm)



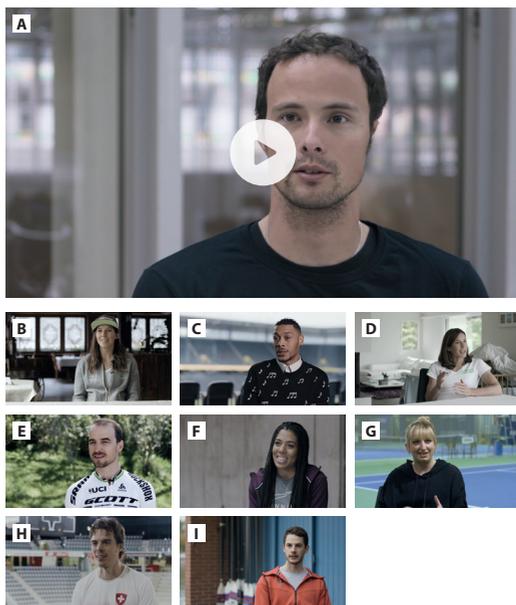
VIDÉOS DÉCLARATIONS DE VALEURS DES ATHLÈTES

Les messages vidéo des athlètes d'élite appuient les déclarations écrites sur les plaques et les expliquent en détail. Vous avez la possibilité de montrer des vidéos au public via des écrans dans votre installation sportive ? Nous vous en mettons volontiers à disposition.

VARIANTES A-I

LANGUES D | F | I

FORMAT 16:9



www.bit.ly/videos-sos

3 Mettre en œuvre les trains de mesures

Afin de pouvoir commander le matériel de Spirit of Sport, vous devez mettre en œuvre l'un des trains de mesures. Choisissez parmi les six trains de mesures suivants lequel est le plus pertinent pour votre installation. Vous appliquez déjà une ou plusieurs mesures dans votre installation sportive ? Super ! Alors nous pouvons peut-être encore les compléter ou vous aider à les mettre en œuvre. Vous pouvez également choisir d'autres mesures que vous n'aviez pas encore considérées.



La terre est notre terrain de jeu
keep it clean

SAIT
QU'EST
L'ENVIRONNEMENT ?



3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.1 Mesures sans déchets

Vous avez un problème de déchets sauvages sur votre installation sportive ? Ces mesures vous aident à y remédier. Pour lutter contre les déchets sauvages, Swiss Olympic collabore étroitement avec la Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU). L'IGSU vous soutient par des conseils et des mesures concrètes contre les déchets sauvages et pour un monde propre.

Les offres ou les produits suivants vous aideront à limiter la production de déchets et les déchets sauvages sur votre installation sportive.

AFFICHES CONTRE LES DÉCHETS SAUVAGES

VARIANTES 3 sets avec 4-5 affiches

LANGUES D | F | I

FORMATS A2 (420 × 594 mm)

F4 (895 × 1280 mm)

Set quotidien



Set monstres/BD



Set mixte



AFFICHES À IMPRIMER TRI DES DÉCHETS

VARIANTES 12

LANGUES bilingue D/F

FORMATS A4, A3



www.bit.ly/affiches-dechets



TRIPODE

VARIANTE 1

LANGUE neutre

FORMAT hauteur env. 800 mm



3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.1 Mesures sans déchets

AFFICHES À IMPRIMER EN LIEN AVEC LES GOBELETS RÉUTILISABLES

| | |
|-----------|-------|
| VARIANTES | 6 |
| LANGUES | D F |
| FORMAT | A3 |



www.bit.ly/affiches-gobelets



Les gobelets réutilisables à louer ou à acheter peuvent être commandés en ligne auprès de différents prestataires.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

www.manifestation-verte.ch

La plateforme pour des manifestations sportives et culturelles durables avec dix conseils concrets à mettre en œuvre.

www.igsu.ch

La Communauté d'intérêts pour un monde propre IGSU soutient différents acteurs concernés par les déchets sauvages dans la planification et la mise en œuvre de mesures.

www.littering-toolbox.ch

Ce site Internet donne des informations et des conseils pour empêcher les déchets sauvages et met à disposition une personne de contact pour les conseils.

CONSEILS

1. Mettre en place le tri des déchets
2. Mettre suffisamment de poubelles à disposition
3. Privilégier la vaisselle réutilisable
4. Informer et sensibiliser les utilisateurs et utilisatrices des installations sportives
5. Nettoyer rapidement les déchets sauvages

CONSEILS

Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU)

Tél. 043 500 19 99

info@igsu.ch

www.igsu.ch

3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.2 Mesures sans fumée

Vous êtes également d'avis que le sport et le tabac ne font pas bon ménage ? Grâce à la signalisation claire de zones fumeurs, l'interdiction de fumer au sein des installations sportives est acceptée beaucoup plus facilement. Faites de votre installation sportive une zone non-fumeurs avec la signalisation de « cool and clean ».

PLAQUE NON-FUMEURS

| | |
|----------|--------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUE | neutre |
| FORMAT | 200 × 200 mm |



BANDEROLE PUBLICITAIRE SPORT SANS FUMÉE!

| | |
|----------|---------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUES | D F I |
| FORMAT | 3000 × 750 mm |



BANNIÈRE SITE SPORTIF NON-FUMEUR

| | |
|----------|---------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUES | D F I |
| FORMAT | 650 × 1000 mm |



PLAQUE ZONE FUMEURS

| | |
|----------|--------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUE | sans texte |
| FORMAT | 200 × 200 mm |



AFFICHE NON-FUMEURS

| | |
|----------|-----------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUES | D F I |
| FORMATS | A3, A4 |



AUTOCOLLANT NON-FUMEURS

| | |
|----------|--------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUE | neutre |
| FORMAT | 200 × 200 mm |



TRIPODE

| | |
|----------|---------------------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUE | neutre |
| FORMAT | hauteur env. 800 mm |

Vous trouverez également tout le matériel pour des installations sportives sans fumée dans la boutique en ligne de « cool and clean »

sous www.coolandclean.ch/shop



CONSEILS

Swiss Olympic
Michel Chaperon
Tél. 031 359 71 98
michel.chaperon@swissolympic.ch

3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.3 Mesures de protection de la jeunesse face à l'alcool

Votre installation sportive propose des repas avec boissons ou accueille régulièrement des manifestations sportives ayant une offre de restauration? Appliquez rigoureusement les mesures de protection de la jeunesse face à l'alcool. Vous remplissez ainsi votre obligation légale et protégez les jeunes de la consommation d'alcool abusive et dangereuse.

AFFICHE PROTECTION DE LA JEUNESSE FACE À L'ALCOOL

| | |
|----------|-----------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUES | D F I |
| FORMAT | A3 |



CARTE DE CONTRÔLE PROTECTION DE L'ÂGE

| | |
|----------|-----------|
| VARIANTE | 1 |
| LANGUES | D F I |
| FORMAT | A5 |



BRACELETS POUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE

VARIANTES 2 | vert et orange

LANGUE neutre

FORMAT –



BADGE EN FAVEUR DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE

VARIANTE 1

LANGUES D | F | I

FORMAT Ø env. 50 mm



Vous trouverez également l'ensemble du matériel pour la protection de la jeunesse face à l'alcool dans la boutique en ligne de « cool and clean » sous www.coolandclean.ch/shop

CONSEILS

Swiss Olympic
Michel Chaperon
Tél. 031 359 71 98
michel.chaperon@swissolympic.ch

3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.4 Mesures sans accident

En tant que propriétaire ou exploitant d'un site sportif, vous mettez des installations et des équipements à disposition de différents groupes d'utilisateurs. Si l'installation peut présenter un danger pour ses utilisateurs et utilisatrices, c'est à vous de prendre les mesures de sécurité nécessaires. Vous pouvez être poursuivi en justice si l'installation est défectueuse, mal construite ou mal entretenue.

Votre installation sportive pourrait être optimisée en termes de sécurité ?

Le Bureau de prévention des accidents (bpa) offre des services de conseils complets pour les exploitants d'installations sportives.

Il existe également de nombreux guides pour la planification, la construction et l'exploitation d'installations sportives sûres.



Porte du local des engins respectant le principe de la paroi plane

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Vous pouvez télécharger gratuitement les recommandations du bpa pour sécuriser les installations sportives sur leur site Internet ou dans la boutique en ligne bpa.

www.bfu.ch/fr/dossiers/installations-sportives



CONSEILS

Bureau de prévention des accidents (bpa)

Roger Schmid

Spécialiste des installations sportives, aquatiques et de loisirs

Tél. 031 390 22 22

r.schmid@bfu.ch

3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.5 Mesures fair-play

Le fair-play n'est pas utile que dans le sport ! Vous comptez parmi vos clients des clubs ou des organisateurs de camps ? Rendez attentif au fair-play grâce à des mesures simples et promouvez le Spirit of Sport dans votre installation sportive.

SAC DE MATÉRIEL

Mettez à disposition des entraîneurs, des moniteurs et des enseignants un sac rempli de matériel pour faciliter la transmission de valeurs, afin d'aborder le fair-play pendant l'entraînement ou le cours.

Extrait du contenu et du matériel

- Idées de jeux
- Set de cartes
- Marquages au sol
- Bandeaux
- Pochette de coaching
- Téléchargements en ligne
- Codes QR pour les jeux de l'app Spirit of Sport Challenge

Certains produits sont également disponibles individuellement dans la boutique en ligne de l'ASEP sous www.svss-shop.ch.



APP

L'app Spirit of Sport Challenge fait naître des discussions animées sur le fair-play et d'autres sujets à l'aide de jeux. Les entraîneurs, les moniteurs, les enseignants, etc. peuvent intégrer l'app dans leurs entraînements ou leurs cours. Les codes QR nécessaires pour certains jeux se trouvent dans le sac de matériel.

- Installation rapide et simple
- Très divertissant
- Différents défis
- Pour les clubs, les écoles ou les sportifs individuels



www.bit.ly/challenge-ios



www.bit.ly/challenge-android

3 Mettre en œuvre les trains de mesures

3.6 Mesures « sport pour tous »

INSTALLATIONS SPORTIVES SANS OBSTACLES

Les bâtiments neufs et rénovés des infrastructures sportives doivent être sans obstacles. Mais qu'est-ce que cela signifie concrètement? Quelles sont les règles à suivre et comment les mettre en œuvre? En collaboration avec le groupement d'intérêt (GI) Sport et Handicap (PluSport, Procap Sport, Sport suisse en fauteuil roulant ASP), Procap a établi les premières directives, qui ont été remplacées en 2018 par la nouvelle version de la norme SIA 500 / D 0254. Les professionnels du bâtiment et les exploitants d'installations sportives peuvent ainsi planifier correctement leurs installations et bénéficient de bons conseils dès le début.

CONSEILS

Swiss Olympic
Simon Leuenberger
Tél. 031 359 71 88
simon.leuenberger@swissolympic.ch



www.bit.ly/sia-500-f

ACCUEIL D'ENFANTS OU DE JEUNES DANS UNE INSTALLATION SPORTIVE

Grâce à différents projets, IdéeSport crée des rendez-vous sportifs pour les familles, les enfants et les jeunes pendant les week-ends. La fondation s'engage pour la prévention des addictions, la promotion de la santé et l'intégration sociale à travers le sport, l'activité physique et les rencontres.

CONTACT

Fondation IdéeSport
Tannwaldstrasse 48 · 4600 Olten
Tél. 062 296 10 15
info@ideesport.ch
www.ideesport.ch



ACCUEIL DE FAMILLES AVEC ENFANTS DANS UNE INSTALLATION SPORTIVE

Le projet « MiTu – Gymnastique ensemble » de Sport Union Schweiz s'est fixé pour objectif d'utiliser la gymnastique préscolaire dans toute la Suisse pour favoriser l'intégration. Dans un cadre informel, des familles issues de différentes cultures et des familles ayant des enfants handicapés sont associées à la gymnastique préscolaire.

CONTACT

Réseau Gymnastique ensemble, Sport Union Schweiz
Rüeggisingerstrasse 45 · 6020 Emmenbrücke
Tél. 041 262 13 26
www.mitu-schweiz.ch



INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

www.plusport.ch

PluSport est le centre de compétences pour le sport, le handicap et l'intégration.

www.spv.ch

L'Association suisse des paraplégiques est l'organisation nationale faitière des paralyés médullaires.

www.procap.ch

Procap est la plus grande fédération membre de et pour personnes présentant un handicap en Suisse.

www.edi.admin.ch/bfeh

Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH)

CONSEILS

Mesures simples à mettre en œuvre dans le domaine de l'inclusion :

1. Offrir des places gratuites aux accompagnateurs de personnes présentant un handicap (carte d'accompagnement)
2. Sensibiliser les collaborateurs qui interagissent avec des personnes en situation de handicap (guide PluSport)
3. Clarifier la prise en charge du financement d'éventuels projets avec le Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH)



Swiss Olympic
Maison du Sport
Talgut-Zentrum 27
3063 Ittigen b. Bern

Tél. +41 31 359 71 11
info@swissolympic.ch

Formulaire de commande

Des installations sportives en harmonie
avec les valeurs éthiques



ADRESSE DE LIVRAISON

INSTALLATION SPORTIVE

PRÉNOM

NOM

FONCTION

RUE

NPA / LIEU

E-MAIL

TÉL.

DATE

1. AFFICHER LES VALEURS

| ARTICLE | VARIANTES/FORMATS | LANGUE/QUANTITÉ | | | |
|---|-------------------|-----------------|---|---|--|
| BANNIÈRE VALEURS OLYMPIQUES | 750 × 3000 mm | E | | | |
| | 2000 × 8000 mm | E | | | |
| | 3000 × 750 mm | E | | | |
| | 8000 × 2000 mm | E | | | |
| PLAQUE MÉTALLIQUE VALEURS OLYMPIQUES | A3 | D | F | I | |

2. TRANSMETTRE LES CONTENUS

| | | | | | |
|--|----------------|---|---|---|--|
| PLAQUES EN ALUMINIUM AVEC MESSAGES TRANSMETTANT LES VALEURS | A 400 × 400 mm | E | | | |
| | B 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | C 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | D 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | E 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | F 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | G 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | H 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | I 400 × 400 mm | D | F | I | |
| | J 400 × 400 mm | D | F | I | |

| | | | | | | | |
|--|---------------------|---|--|---|--|---|--|
| AFFICHES DÉCLARATIONS DE VALEURS DES ATHLÈTES | A A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | B A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | C A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | D A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | E A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | F A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | G A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | H A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |
| | I A1 (594 × 841 mm) | D | | F | | I | |

3. METTRE EN ŒUVRE LES TRAINS DE MESURES

| ARTICLE | VARIANTES/FORMATS | LANGUE/QUANTITÉ |
|---|---------------------|-----------------|
| 3.1 Sans déchets | | |
| AFFICHES CONTRE LES DÉCHETS SAUVAGES Set quotidien (set de 5) | F4 (895 × 1280 mm) | D F I |
| AFFICHES CONTRE LES DÉCHETS SAUVAGES Set monstres / BD (set de 4) | F4 (895 × 1280 mm) | D F I |
| AFFICHES CONTRE LES DÉCHETS SAUVAGES Set mixte (set de 5) | A2 (420 × 594 mm) | D F I |
| TRIPODE | hauteur env. 800 mm | |

3.2 Sans fumée

| | | |
|---|---------------------|-------|
| PLAQUE NON-FUMEURS | 200 × 200 mm | |
| BANDEROLE PUBLICITAIRE SPORT SANS FUMÉE! | 3000 × 750 mm | D F I |
| BANNIÈRE SITE SPORTIF NON-FUMEUR | 650 × 1000 mm | D F |
| PLAQUE ZONE FUMEURS | 200 × 200 mm | |
| AFFICHE NON-FUMEURS | A3 | D F I |
| | A4 | D F I |
| AUTOCOLLANT NON-FUMEURS | 200 × 200 mm | |
| TRIPODE | hauteur env. 800 mm | |

3.3 Protection de la jeunesse face à l'alcool

| | | | | |
|--|--------------|------|---|--------|
| AFFICHE PROTECTION DE LA JEUNESSE FACE À L'ALCOOL | A3 | D | F | I |
| CARTE DE CONTRÔLE PROTECTION DE L'ÂGE | A5 | D | F | I |
| BRACELETS POUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE | | VERT | | ORANGE |
| BADGE EN FAVEUR DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE | ∅ env. 50 mm | D | F | I |

3.5 Fair-play

| | | | | |
|------------------------|--|---|---|---|
| SAC DE MATÉRIEL | | D | F | I |
|------------------------|--|---|---|---|